

**ZA5782**

**Flash Eurobarometer 347  
(Business-to-business Alternative Dispute Resolution in the EU)**

**Country Questionnaire  
Malta (Maltesian)**

**FL347 - ADR - MTM**

A	Flash number
---	--------------

--	--	--	--

FL343A
--------

B	Country
---	---------

--	--

FL343B
--------

C	Interview number
---	------------------

--	--	--	--	--	--

FL343C
--------

NACE	NACE code (Sample information)
------	--------------------------------

--

				NACE code - 4 digits
--	--	--	--	----------------------

FL343NACE
-----------

--

SIZE	Size of company (sample information)
------	--------------------------------------

--

					Size of company
--	--	--	--	--	-----------------

FL343SIZE
-----------

ASK ALL
---------

<p>Ippermettili nibda bi ffit domandi bażiċi marbuta mal-kumpanija tiegħek. Għall-mistoqsijiet kollha, jekk jogħġbok illimita t-tweġiba tiegħek għall-attivitajiet tal-kumpanija tiegħek f'Malta biss.</p>
--

D2	Kemm tħaddem impjegati l-kumpanija tiegħek?
----	---

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

1 sa' 9 impjegati	1
10 sa 49 impjegat	2
50 sa' 249 impjegat	3
250 impjegat jew aktar	4
Ma nafx/ebda risposta	5

NEW
-----

IF D2=5 AND SIZE=NULL THEN STOP INTERVIEW
---

--

D3	Liema minn dawn li ġejjin jiddeskrivi l-aħjar il-kumpanija tagħkom? Il-kumpanija tagħkom...
----	---

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

Bħalissa tbiegħ lill negozji jew tixtri minn negozji li qedin barra minn Malta f'pajjiżi oħrajn tal-UE	1
Qed tikkunsidra li fil-ġejjieni tbiegħ lil jew tixtri mingħand negozji li qedin barra minn Malta f'pajjiżi oħrajn tal-UE	2
Tbiegħ jew tixtri biss f'Malta	3
Tbiegħ jew tixtri biss lil/mill-bqija tad-dinja	4
Ma nafx/ebda risposta	5

NEW
-----

--

D4	Kemm il-sena ilha fin-negozju l-kumpanija tiegħek?
----	--

(IRREKORDJA L-GĦADD TA' SNIN - KODIĊI "999" JEKK MA NAFX)
---

			Snin
--	--	--	------

NEW
-----

--

D5	Fuq l-aħħar sentejn, il-bejgħ (turnover) annwali tal-kumpanija tiegħek żdied, naqas jew baqa' l-istess?
----	---

(ONE ANSWER ONLY)
-------------------

Żdied	1
Naqas	2
Baqa' l-istess	3
Mhux applikabbli (DO NOT READ OUT)	4
Ma nafx/ebda risposta	5

NEW
-----

--

D6	Kemm kien il-bejgħ (turnover) tagħkom is-sena li għaddiet?
----	--

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)
------------------------------

Anqas minn 100,000 ewro	1
Aktar minn 100,000 ewro sa 500,000 ewro	2
Aktar minn 500,000 ewro sa 2 miljun ewro	3
Aktar minn 2 sa 10 miljun ewro	4
Aktar minn 10 sa 50 miljun ewro	5
Aktar minn 50 miljun ewro	6
Mhux applikabbli (TAQRAX)	7

Ma nafx/ebda risposta

8

SCR13 - FL342

Q1 Qatt xi darba kellkom nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor (per eżempju b'rabta ma' ħlas, il-kwalità tal-prodotti jew servizzi provduti)...

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

F'Malta?	1,
Barra minn Malta iżda fl-UE?	2,
Barra minn Malta u barra mill-UE?	3,
Le	4,
Ma nafx/ebda risposta	5,

NEW

IF CODE 4 OR 5 IN Q1 STOP INTERVIEW

ASK Q2.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR FMALTA", CODE 1 IN Q1

Q2.1 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm-il darba kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozji oħrajn f'Malta matul l-aħħar 3 snin?

(RECORD THE NUMBER OF DISAGREEMENT/DISPUTES - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

Nuqqas ta' ftehim/tilwim

NEW

ASK Q2.2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR BARRA MINN MALTA IŻDA FL-UNJONI EWROPEA", CODE 2 IN Q1

Q2.2 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm-il darba kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozji oħrajn barra minn Malta iżda fl-Unjoni Ewropea matul l-aħħar 3 snin?

(RECORD THE NUMBER OF DISAGREEMENT/DISPUTES - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

Nuqqas ta' ftehim/Tilwim

NEW

ASK Q2.3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR BARRA MINN MALTA U BARRA MILL-UE", CODE 3 IN Q1

--

Q2.3 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm-il darba kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozji oħrajn barra mill-Unjoni Ewropea matul l-aħħar 3 snin?

(RECORD THE NUMBER OF DISAGREEMENT/DISPUTES - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

		Nuqqas ta' ftehim/Tilwim
--	--	--------------------------

NEW

ASK Q3.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR F'MALTA", CODE 1 IN Q1

--

Q3.1 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' x'proporzjon tal-każijiet fejn kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozji oħrajn f'Malta, ġew solvuti?

(RECORD IN PERCENTAGE – CODE "998" IF "RIFJUT" - CODE "999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

		% Nuqqas ta' Ftehim/Tilwim
--	--	----------------------------

NEW

ASK Q3.2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR BARRA MINN MALTA IŻDA FL-UNJONI EWROPEA", or "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR BARRA MINN MALTA U BARRA MILL-UE", CODE 2 OR 3 IN Q1

--

Q3.2 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' x'proporzjon tal-każijiet fejn kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozji oħrajn barra minn Malta, ġew solvuti?

(RECORD IN PERCENTAGE – CODE "998" IF "RIFJUT" - CODE "999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

		% Nuqqas ta' Ftehim/Tilwim
--	--	----------------------------

NEW

Is-Soluzzjoni Alternattiva tat-Tilwim (ADR) tkopri l-proċessi kollha ta' tiftix ta' soluzzjonijiet għat-tilwim li joperaw barra mill-proċess gudizzjarju. L-ADR tinkludi proċessi bħal medjazzjoni, arbitraġġ, u ħafna oħrajn.

ASK Q4 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR", code 1 to 3 in Q1

--

Q4 Qatt xi darba użajtu il-mezzi li ġejjin biex issolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor?

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Qorti	1,
Skema tal-ADR li rriżultat f'deċiżjoni li torbot (eż. Arbitraġġ)	2,
Skema tal-ADR li mmirat għal ftehim amikevoli (eż. Medjazzjoni)	3,
Ebda minn dawn ta' hawn fuq	4,
Ma nafx/ebda risposta	5,

NEW

ASK Q5a.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR F'PAJJIŻNA BISS" AND IF "GĦAMLU UŻU MINN QORTI", ONLY CODE 1 IN Q1 and CODE 1 IN Q4

Q5a.1 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu qorti biex tipprovaw ssolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor f'Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE "00" IF "XEJN" CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

Darbiet

NEW

ASK Q5b.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR BARRA MINN PAJJIŻNA" AND IF "GĦAMLU UŻU MINN QORTI", CODE 2 OR 3 IN Q1 and CODE 1 IN Q4

Q5b.1 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu qorti biex tipprovaw ssolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor barra minn Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE "00" IF "XEJN" CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

Darbiet

NEW

ASK Q5a.2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEĦOR F'PAJJIŻNA BISS" AND IF "GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT", ONLY CODE 1 IN Q1 and CODE 2 IN Q4

Q5a.2 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu skemi tal-ADR li rriżultaw f'deċiżjonijiet li jorbtu (eż. Arbitraġġ) meta ppruvajtu issolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor f'Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE “00” IF “XEJN” CODE “98” IF “RIFJUT” - CODE “99” IF “MA NAFX/EBDA RISPOSTA”)

Darbiet

NEW

ASK Q5b.2 IF “KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR BARRA MINN PAJJIŻNA” AND IF “GHAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT”, CODE 2 OR 3 IN Q1 and CODE 2 IN Q4

Q5b.2 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu skemi tal-ADR li rriżultaw f'deċiżjonijiet li jorbtu (eż. arbitraġġ) biex tipprovaw ssolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor barra minn Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE “00” IF “XEJN” CODE “98” IF “RIFJUT” - CODE “99” IF “MA NAFX/EBDA RISPOSTA”)

Darbiet

NEW

ASK Q5a.3 IF “KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR F'PAJJIŻNA BISS” AND IF “GHAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI”, ONLY CODE 1 IN Q1 and CODE 3 IN Q4

Q5a.3 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu skemi tal-ADR li mmiraw għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni) biex tipprovaw ssolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor f'Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE “00” IF “XEJN” CODE “98” IF “RIFJUT” - CODE “99” IF “MA NAFX/EBDA RISPOSTA”)

Darbiet

NEW

ASK Q5b.3 IF “KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR BARRA MINN PAJJIŻNA” AND IF “GHAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI”, CODE 2 OR 3 IN Q1 and CODE 3 IN Q4

Q5b.3 Matul l-aħħar tliet snin, kemm-il darba użajtu skemi tal-ADR li mmiraw għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni) biex tipprovaw ssolvu nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor barra minn Malta?

(RECORD IN TIMES – CODE “00” IF “XEJN” CODE “98” IF “RIFJUT” - CODE “99” IF “MA NAFX/EBDA RISPOSTA”)

Darbiet

NEW

ASK Q6.1 IF “GĦAMLU UŻU MILL-QORTI BĦALA MEZZ TA' SOLUZZJONI TA' TILWIM”, CODE 1 IN Q4

Q6.1 Skont l-esperjenza li kellek bis-sistema tal-qorti, tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, pjuttost mhux sodisfatt jew xejn ma inti sodisfatt b'dawn li ġejjin?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

	Sodi sfatt ħafn a	Pjutt ost sodi sfatt	Pjutt ost mhu x sodi sfatt	Xejn ma inti sodi sfatt	La sodi sfatt u lanq as mhu x sodi sfatt (TA QRA X)	Ma nafx/ ebda rispo sta
1	1	2	3	4	5	6
2	1	2	3	4	5	6
3	1	2	3	4	5	6
4	1	2	3	4	5	6

1	It-tul tal-proċedura	1	2	3	4	5	6
2	L-ispiża tal-proċedura (kollox inkluż)	1	2	3	4	5	6
3	L-isforzi personali meħtieġa	1	2	3	4	5	6
4	Il-facilità tal-proċedura	1	2	3	4	5	6

NEW

ASK Q6.2 IF “GĦAMU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR BĦALA MEZZ TA' SOLUZZJONI TA' TILWIM”, CODE 2 OR 3 IN Q4

Q6.2 Skont l-esperjenza tiegħek tal-iskema tal-ADR, tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, pjuttost mhux sodisfatt jew xejn ma inti sodisfatt b'dawn li ġejjin?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)



		Sodi sfatt ħafna	Pjutt ost sodi sfatt	Pjutt ost mhux sodi sfatt	Xejn ma inti sodi sfatt	La sodi sfattu lanqas mhux sodi sfatt (TA QRA X)	Ma nafx/ebda risposta
--	--	------------------	----------------------	---------------------------	-------------------------	--	-----------------------

1	It-tul tal-proċedura	1	2	3	4	5	6
2	L-ispiza tal-proċedura (kollox inkluż)	1	2	3	4	5	6
3	L-isforzi personali meħtieġa	1	2	3	4	5	6
4	Il-facilità tal-proċedura	1	2	3	4	5	6

NEW

ASK Q7.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM", CODE 1 TO 3 IN Q1

Q7.1: ROTATE CODES 1 to 6

Q7.1	Meta taħseb dwar l-aħħar darba li kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor fejn ma tlajtux il-qorti, għaliex iddeċidejtu li ma titilawx il-qorti?
------	---

(AQRA – TLIET RISPOSTI POSSIBBLI)

L-ispiza tal-proċedura kienet tkun għolja wisq meta mqabbla mas-somma involuta	1,
Il-proċedura kienet tkun twila wisq	2,
Ma kontux tafu kif tibda l-proċedura	3,
Ma ridtux tħassru r-relazzjoni kummerċjali tagħkom man-negozju l-ieħor	4,
Kien ikollkom titilgħu l-qorti f'pajjiż barrani	5,
Ħsibtu li ma kontu ser taslu imkien	6,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	7,
Xejn (DO NOT READ OUT)	8,
Ma nafx/ebda risposta	9,

NEW

ASK Q7.2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM", CODE 1 TO 3 IN Q1

Q7.2: ROTATE CODES 1 to 8

Q7.2	Meta taħseb dwar l-aħħar darba li kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor fejn ma użajtux skema tal-ADR li tirriżulta f'deċiżjoni li torbot, għaliex iddeċidejtu li ma tużawx skema tal-ADR li tirriżulta f'deċiżjoni li torbot?
------	---

(AQRA – TLIET RISPOSTI POSSIBBLI)

L-ispiza tal-proċedura kienet tkun għolja wisq meta mqabbla mas-somma involuta	1,
Il-proċedura kienet tkun twila wisq	2,
Ma kontux tafu bl-eżistenza ta' din il-proċedura	3,
Ma kontux tafu kif tibda l-proċedura	4,
Ma ridtux tħassru r-relazzjoni kummerċjali tagħkom man-negozju l-ieħor	5,
L-iskema kompetenti tal-ADR kienet tkun f'pajjiż barrani jew b'lingwa barranija	6,
Ħsibtu li ma kontu ser taslu imkien	7,
Il-parti l-oħra ma riditx tipparteċipa	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

NEW

ASK Q7.3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM", CODE 1 TO 3 IN Q1

Q7.3: ROTATE CODES 1 to 8

Q7.3	Meta taħseb dwar l-aħħar darba li kien hemm nuqqas ta' ftehim/tilwim ma' negozju ieħor fejn ma użajtux skema tal-ADR li timmira għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni), għaliex iddeċidejtu li ma tużawx skema tal-ADR li timmira għal ftehim amikevoli?
------	---

(READ OUT – THREE POSSIBLE ANSWERS)

L-ispiza tal-proċedura kienet tkun għolja wisq meta mqabbla mas-somma involuta	1,
Il-proċedura kienet tkun twila wisq	2,
Ma kontux tafu bl-eżistenza ta' din il-proċedura	3,
Ma kontux tafu kif tibda l-proċedura	4,
Ma ridtux tħassru r-relazzjoni kummerċjali tagħkom man-negozju l-ieħor	5,
L-iskema kompetenti tal-ADR kienet tkun f'pajjiż barrani jew b'lingwa barranija	6,
Ħsibtu li ma kontu ser taslu imkien	7,
Il-parti l-oħra ma riditx tipparteċipa	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

NEW

ASK Q8a.1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS", ONLY CODE 1 IN Q1

--

Q8a.1	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima tal-valur totali tal-ispejjeż marbuta man-nuqqas ta' ftehim/tilwim fl-aħħar problema li kien hemm ma' negozju ieħor f'Malta?
-------	--

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW
-----

ASK Q8b1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU BARRA MINN PAJJIŻNA", CODE 2 OR 3 IN Q1
---

--

Q8b.1	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima tal-valur totali tal-ispiza marbuta man-nuqqas ta' ftehim/tilwim fl-aħħar problema li kellek ma' negozju ieħor li jinsab barra minn Malta?
-------	--

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW
-----

ASK Q9a1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS U TELĠHU IL-QORTI", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 1 IN Q4
--

--

Q9a.1	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut f'qorti l-aħħar każ' ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kien hemm ma' negozju ieħor f'Malta?
-------	---

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

	Xhur
--	------

NEW
-----

ASK Q9b1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U TELĠHU IL-QORTI", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 1 IN Q4
--

--

Q9b.1	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut f'qorti l-aħħar każ' ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kien hemm ma' negozju ieħor barra minn Malta?
-------	--

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

	Xhur
--	------

NEW
-----

ASK Q9a2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 2 IN Q4
---

--

Q9a.2	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut l-aħħar każ ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kien hemm ma' negozju ieħor f'Malta bl-użu ta' skema tal-ADR li rriżultat f'deċiżjoni li torbot (eż. Arbitraġġ)?
-------	--

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

	Xhur
--	------

NEW
-----

ASK Q9b2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 2 IN Q4
---

--

Q9b.2	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut l-aħħar każ ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kien hemm ma' negozju ieħor barra minn Malta bl-użu ta' skema tal-ADR li rriżultat f'deċiżjoni li torbot (eż. arbitraġġ)?
-------	---

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

	Xhur
--	------

NEW
-----

ASK Q9a3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 3 IN Q4
--

--

Q9a.3	Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut l-aħħar każ ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kien hemm ma' negozju ieħor f'Malta bl-użu ta' skema tal-ADR li mmirat għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni)?
-------	---

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")
---

	Xhur
--	------

NEW
-----

ASK Q9b3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 3 IN Q4

--

Q9b.3 Jekk jogħġbok tista' tagħti stima ta' kemm dam biex jiġi solvut l-aħħar każ ta' nuqqas ta' ftehim/tilwim li kellek ma' negozju ieħor barra minn Malta bl-użu ta' skema tal-ADR li mmirat għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni)?

(RECORD IN MONTHS - CODE "98" IF "RIFJUT" - CODE "99" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

		Xhur
--	--	------

NEW

ASK Q10a1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS U TELGĦU L-QORTI", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 1 IN Q4

--

Q10a.1 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn qorti għal problema ma' negozju f'Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q10b1 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U TELGĦU L-QORTI", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 1 IN Q4

--

Q10b.1 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn qorti għal problema ma' negozju li jinsab barra minn Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q10a2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA BISS U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 2 IN Q4

--

Q10a.2 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn skema tal-ADR li rriżultat f'deċiżjoni li torbot (eż. arbitraġġ) għal problema ma' negozju f'Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q10b2 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI RRIŻULTAT F'DEĊIŻJONI LI TORBOT", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 2 IN Q4

--

Q10a.2 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn skema tal-ADR li rriżultat f'deċiżjoni li torbot (eż. arbitraġġ) għal problema ma' negozju li jinsab barra minn Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q10a3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU F'PAJJIŻNA U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI", ONLY CODE 1 IN Q1 AND CODE 3 IN Q4

--

Q10a.3 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn skema tal-ADR li mmirat għal ftehim amikevoli (eż. medjazzjoni) għal problema ma' negozju f'Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

										Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q10b3 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU LI JINSAB BARRA MINN PAJJIŻNA U GĦAMLU UŻU MINN SKEMA TAL-ADR LI MMIRAT LEJN FTEHIM AMIKEVOLI", CODE 2 OR 3 IN Q1 AND CODE 3 IN Q4

--

Q10b.3 X'kien l-ammont totali ta' flus li nfaqtu, inklużi l-miżati għall-proċedura stess, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, l-ispejjeż tal-avukat, l-aħħar darba li għamiltu użu minn skema tal-ADR li mmirat għal fehim amikevoli (eż. medjazzjoni) għal problema ma' negozju li jinsab barra minn Malta?

(RECORD IN EURO – CODE "9999999998" IF "RIFJUT" - CODE "9999999999" IF "MA NAFX/EBDA RISPOSTA")

											Ewro
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	------

NEW

ASK Q11 TO Q14 IF "KELLHOM NUQQAS TA' FTEHIM/TILWIM MA' NEGOZJU IEHOR", CODE 1 TO 3 IN Q1

--

Q11 Biex issolvi tilwim futur ma' negozji oħrajn, tikkunsidraw li tużaw...?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

		Iva, žgur	Aktarx li iva	Aktarx li le	Žgur li le	Ma nafx/ebda risposta
--	--	-----------	---------------	--------------	------------	-----------------------

1	Il-Qorti	1	2	3	4	5
2	Skema ADR li tirriżulta f'deciżjoni li torbot (eż. arbitraġġ)	1	2	3	4	5
3	Skema tal-ADR li timmira għal fehim amikevoli (eż. medjazzjoni)	1	2	3	4	5

NEW

ASK Q12 IF "IVA, TIKKUNSIDRA TUŻA ADR", code 1 or 2 in Q11.2-3

--

Q12 Kif tkun lest li tħallas għal servizzi tal-ADR (eż. medjazzjoni, arbitraġġ)?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Permezz ta' miżati mħallsin direttament mill-partijiet tat-tilwima

1

Permezz ta' organizzazzjonijiet kummerċjali jew kmamar tal-kummerċ	2
Mod ieħor	3
M'intix lest tħallas għal servizzi tal-ADR	4
Ma nafx/ebda risposta	5

NEW

ASK ALL

Q13: ROTATE CODES 1 to 8

Q13	Meta tuża skema tas-Soluzzjoni Alternattiva tat-Tilwim (ADR), x'tikkunsidra li huma l-aktar tliet aspetti importanti? Din il-proċedura għandha tkun...
-----	--

(READ OUT - THREE POSSIBLE ANSWERS)

Semplici u faċli biex tinftiehem	1,
100% online	2,
Irħisa	3,
Tasal għal soluzzjoni malajr	4,
Immexxija minn arbitru jew medjatur b'esperjenza	5,
Immexxija minn arbitru jew medjatur li għandu għarfien jew esperjenza fil-qasam tat-tilwim tiegħek	6,
Taħdem bil-Malti	7,
Twassal għal deċiżjoni li torbot għall-partijiet	8,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	9,
Xejn (DO NOT READ OUT)	10,
Ma nafx/ebda risposta	11,

NEW

Q14: ROTATE CODES 1 to 5

Q14	Liema jkunu l-metodi li tippreferi biex tircievi informazzjoni dwar l-ADR?
-----	--

(READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Negozji oħrajn (bil-kelma)	1,
Reklam f'gazzetta, fuq it-televisin jew fuq ir-radju	2,
L-internet	3,
Informazzjoni permezz ta' organizzazzjonijiet kummerċjali (eż. Newsletter)	4,
Artikli f'gazzetti/rivisti/siti tal-Internet	5,
Oħrajn (DO NOT READ OUT)	6,
Xejn (DO NOT READ OUT)	7,
Ma nafx/ebda risposta	8,

NEW